



La Voz
de San Telmo

El Sol de San Telmo

NÚMERO 73 - AÑO 7 - DICIEMBRE 2015 - BUENOS AIRES - ISSN: 2313 9722 - DNDA 5247797 - EJEMPLAR GRATUITO



Esperando el 2016

Nuestra Misión:

El Sol de San Telmo es un periódico no-partidario dedicado a fortalecer y celebrar el barrio de San Telmo y el Casco Histórico de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Definimos nuestra visión editorial como periodismo comunitario. Valoramos toda comunicación que genere un foro abierto de participación y diálogo para las muchas voces que constituyen la comunidad de San Telmo. Reconocemos que vivimos en una época en la cual los medios (tanto masivos como independientes) ocupan cada vez más el espacio de intercambio y comunicación que antes ocupaban nuestros espacios públicos-las plazas, parques y veredas donde nuestros abuelos se juntaban para conectarse con el mundo y con sus comunidades. Por eso queremos revalorar el intercambio y la conexión humana a través de un periódico cuya identidad, contenido, y espíritu se definen a través de la participación activa de sus lectores y colaboradores. Todos los que viven o trabajan en el barrio, o simplemente le tienen cariño, están invitados a formar parte del debate sobre San Telmo: su patrimonio tangible e intangible, su pueblo y su futuro.

**Administrador y Propietario:**

Hugo M. Del Pozo

Dirección/ Edición: Isabel Bläser

Carlos Calvo 717 - CABA - Tel. 4307 9704

isabel.elsol@yahoo.com.ar

Redacción: Isabel Bläser,

Diana Rodríguez

Diseño: Mónica G. Seoane**Publicidad:** Diana Rodríguez**Web:** Hugo E. Lavorano**Colaboraron en este número:**

Lilita Vives - Martín Magurno - Damián Sergio - Nelly Dutoit - Yanina Audisio - Carolina López Scondras

elsol.desantelmo@yahoo.com.ar

www.elsoldesantelmo.com.ar



El arte de nuestro logo es un fileteado del maestro Martiniano Arce
www.martinianoarce.com

ISSN: 2313 9722

DNDA 5247797

Impresión: Editora del Plata S.R.L.

Neyra 75 - Gualeguaychú - E2820DQA

Entre Ríos - Argentina

El Sol de San Telmo es una publicación cultural de carácter comunitario y distribución gratuita mensual de 3000 ejemplares, orientada a la difusión de la historia y actividades barriales del barrio de San Telmo y el Casco Histórico de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Se autoriza la reproducción total o parcial de las notas citando la fuente. Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de los autores.

Fundadores: Catherine Mariko Black y Marcelo Ballvé

“Chocolatine” y “Liuba”

Ellas son bellas, dulces, serenas. Su vida transcurre como la corriente de un río tranquilo. Espían a los pájaros que se posan en la claraboya y a través de las rendijas de la puerta a Pipino -el palomo “descarado”- que las provoca llamando a la puerta con su pico.

Les gusta, eso quiero creer, cuando su ama con una taza de té -en la que a veces “Chocolatine” sumerge su pata y se relame (¿Tendrá antepasados ingleses?) - se sienta en su vieja butaca a leer y escuchar música. Se acuestan encima de ella y el tiempo se detiene en San Telmo. Cuando la “humana” pinta, cada una se adueña de un brazo del viejo sillón y miran con curiosidad lo que ella hace. Nunca tocan nada, respetando ese momento creativo.

Cuando su dueña, por esas cosas de la vida, tuvo que pasar días y noches entre la silla de ruedas y la vieja butaca, se instalaron con ella y nunca le pidieron comida ni agua, algo que saben pedir muy bien. No les gusta el agua de su cuenco, prefieren la de la vasija que contiene caracoles de mar y flores de la Buganvilia del patio.

Ellas son así, bellas...

Texto y foto: Nelly Dutoit



Expo-conferencia



El 28 de noviembre, San Telmo Art Group realizó otro de sus Encuentros. Esta vez con la temática: “La Feria de San Pedro Telmo y la recuperación del barrio”, expusieron Víctor Rodríguez, Eduardo Vázquez y los arquitectos Silvia Quintana y Fernando Giesso, con la coordinación de la pintora Gloria Audo directora de la Agrupación y dueña de la casona histórica -sita en Humberto I° al 700- donde se desarrolló la actividad (ver foto).

La Expo-conferencia tuvo como eje central homenajear al recientemente fallecido Arq. José María Peña -amigo de los anfitriones- a través del conocimiento de su obra y su lucha por la conservación de los usos y costumbres, que hacen a la memoria histórica de la vida social de nuestro país. Todo esto acompañado por la exposición de pinturas, producidas por los artistas plásticos de la Agrupación, que sirvieron de marco a la reunión con importantes invitados, entre ellos familiares del homenajeado y vecinos.

SUMARIO

Pág. 2 / “Chocolatine” y “Liuba”: Ellas son así, bellas... / **Expo-conferencia**, otro Encuentro de San Telmo Art Group.

Pág. 3 / Un escritor del asfalto: José Sbarra, el relator de los pequeños mundos.

Pág. 4 / “La cultura es un derecho de todos”: Ignacio Sourrouille, un artista comprometido con el arte popular.

Pág. 5 / Leer y contar: Espacio de transformación social: María Eguiz nos introduce en la creación de nuevos mundos.

Págs. 6 y 7 / “El ser humano necesita una mirada bondadosa”: José María Fernández Alara busca, a través del humor, mostrar la trascendencia de las pequeñas cosas de la vida.

Pág. 8 / Una buena foto: Beatriz Muicé, sus ojos son su cámara.

Pág. 9 / Comerciantes y fieles seguidores del campeón del barrio: El Club Atlético San Telmo, volvió a la Primera B Metropolitana.

Pág. 10 / Muestra distrital 2015 / El anexo sur de la Biblioteca Nacional.

Pág. 11 / IV Concurso de Artes Plásticas “Premio el Casco Histórico en la Escuela”.

Pág. 12 / 45 años de la inauguración de la Feria de San Telmo.

Inmobiliaria Giesso
Cochabamba 524 - Tel: (5411) 43617170
info@giessoprop.com.ar - www.giessoprop.com.ar

EL SABOR DE LA COMIDA CASERA EN LA MEDIDA JUSTA

- PLATOS DE BAJAS CALORÍAS
- EN VIANDAS TÉRMICAS FREEZADAS
- LISTAS PARA EL MICROONDAS
- PLANES SEMANALES
- POSTRES CASEROS DE BAJAS CALORÍAS.

DE LUNES A VIERNES,
A MEDIODÍA:
LAS MÁS FRESCAS ENSALADAS.

CARLOS CALVO 819
(ENTRE PIEDRAS Y TACUARÍ)
4300-4543 / 4300-3719

Opción Light
OPCIONLIGHT@SPEEDY.COM.AR / OPCIONLIGHT@GMAIL.COM
WWW.OPCIONLIGHT.COM.AR

LA SIMBOLICA
más de 30 años en el barrio
Carlos Calvo 708, Tel: 4300-5810

frutas secas, cereales, productos dietéticos e integrales, yuyos, aceites, mieles, especias y mucho más

FEDRO
PRESENTA

TARJETA DE BENEFICIOS santelmoonline

Programa “Suma Puntos”
Con cada compra acumulá puntos y canjealos por libros y discos y además obtén beneficios en otros comercios del barrio.

Pedila en Fedro o en el sitio
www.santelmoonline.com

Libros | Discos | Arte

Carlos Calvo 578 | San Telmo
(5411) 4300-7551
Lunes a Sábados de 12 a 21 hs.
www.fedrosantelmo.com.ar

UN ESCRITOR DEL ASFALTO

José Sbarra no se llamaba así. Usaba el apellido de su madre y nadie sabía con exactitud su fecha de nacimiento, aunque supuestamente nació en 1950. Participó del under de los años ochenta, el movimiento contracultural que incluía en la producción artística lo que pasaba en las discos, en las calles oscuras y en los hospedajes de gente sola, como era el edificio de calle Defensa, entre Garay y Brasil, donde él vivió.

Era guionista de televisión y escribía en revistas de tiraje, tan disímiles en sus temas y público, como Billiken y Playboy. Esto no era casual. La ternura y la sordidez atraviesan también sus obras literarias. Sus novelas "Marc, la sucia rata" y "Plástico cruel", editadas en 1991 y 1992, se erigen -desde una narrativa ágil y realista- en verdaderos hallazgos estilísticos. Tomando personajes de la marginalidad -en un caso un joven sin ocupación conocida y sospechado de consumir droga y, en el otro, una travesti enamorada de un hombre enamorado de una

chica rica-, intercala el coloquialismo de los diálogos con una prosa poética que funciona como voz de los protagonistas, justamente esos que no son políticamente correctos. Estas novelas no fueron reeditadas y sus adaptaciones al cine tuvieron escasa repercusión. Tampoco puede ser casual.

En contrapartida, la obra de Sbarra nunca dejó de circular. Siguió "metiéndose" por vías quizás más subterráneas, como la difusión boca a boca; las publicaciones web -pueden conseguirse sus libros en versión digital con acceso libre y hay una página de Facebook con su nombre, que recopila información sobre el autor-; las adaptaciones teatrales e incluso los grafitis con frases de su autoría como en una pared de la calle Brasil entre Perú y Chacabuco que decía: "¿No habrá nunca nadie que desee beber nuestras lágrimas?", hasta que una pintada de un candidato a presidente la cubrió.

La editorial Páginas Amarillas reeditó recientemente "Informe sobre Moscú", ciudad que el autor visitó para escribir el guión de una película a partir de su novela "Marc, la sucia rata" y publicar un tiraje de diez millones de ejemplares traducidos al ruso -proyecto frustrado por el retiro de fondos a partir de las reformas de la Perestroika-. Este libro incluye una especie de crónica, en tono intimista, sobre el viaje del escritor a Rusia y agrega un relato poético inédito, "Pterodáctilos"; ambos textos cruzados por el tema del amor y sus imposibilidades. Algunos ejemplares de la primera edición de "Informe sobre Moscú", fueron repartidos por la familia de Sbarra durante su funeral en 1996.

Curiosamente, el cuento infantil "No enciendas la luz" fue su único libro publicado por una editorial de gran difusión (Sudamericana, 1990). Un grupo de cucarachas convence al dueño de casa que puede compartir el hogar con ellas y no combatirlas; el autor en su narrativa para niños también rodea lo sórdido y lo expone, lo rescata y le da su lugar.

Escribió además la novela "Aleana", el poemario "Obsesión de vivir", "Socorro, nadie me quiere", "Cielito", "Andy, el paseador de perros" y "El beso del vampiro"; estos cuatro últimos para niños y adolescentes. Pero no solo se dedicó a la escritura, sino también a su enseñanza y difusión. Coordinó talleres literarios para jóvenes de escasos recursos y un ciclo de divulgación literaria con intervenciones musicales, teatrales y performáticas que, entre otros lugares, se desarrolló



en el recordado y referente Baruk Bar en San Telmo sobre la calle Carlos Calvo.

José Sbarra encarnaba la literatura con minúscula, no el gran arte de los intelectuales, sino el arte con sangre de los poetas, el que se ocupa de lo humano allí donde tiende a hacerse invisible, el que relata los pequeños mundos y, en ese rescate, los condena y los redime.

SEÑALES DE TRÁNSITO (de Plástico Cruel)

- Cualquier objeto de plástico durará más que un amor eterno.
- La mitad de la humanidad huele a cadáver y la otra mitad a desodorante de ambiente.

Más información:

En Google: Libros Sbarra

En Facebook: José Sbarra

En Goeat: Pterodáctilos

Yanina Audisio

MARC Y EL POLICIA (de Marc, la sucia rata)

-Cualquier expresión de afecto será bien recibida, oficial, aunque venga de usted.

-¿Qué le pasa esta noche?

-Llueve, oficial, llueve.

-¿Qué hace acá?

-Estoy esperando el futuro, oficial, ¿usted no lo vio por esta zona?, ¿no sabe si ya pasó?

-No se haga el delirante y respóndame, ¿qué está haciendo acá?

-¿Qué le parece si declaramos de una vez por todas que nadie es inocente y me deja de joder, oficial? Dígales a sus hombres que no me persigan. Explíqueles que no hace falta porque voy a destruirme solo.

-Marc, la vida no es una película.

-Si la vida fuese una película, oficial, ya me habría retirado del cine hace mucho tiempo.

LOS PRO Y LOS CONTRA DE HACER DEDO (de Marc, la sucia rata)

Yo sabía que había un tigre debajo de la cama, un orangután en el armario y una araña gigante dentro de un zapato.

Te amaba tanto que para que durmieras tranquila me levantaba por las noches y les daba de comer al tigre, al orangután y a la araña.

Como no me amabas te resultó fácil crearme loco y no quisiste más vivir conmigo. Me obligaste a tomar un tren.

Casi todos los pasajeros descansan con los ojos cerrados. Yo no. No puedo relajarme. Miro la luna por la ventanilla y pienso que estás dormida y que no sabes que hay un tigre debajo de la cama, un orangután en el armario y una araña gigante dentro de un zapato.

Ignacio Sourrouille

“La cultura es un derecho de todos”

Nunca estudió formalmente la carrera Artes Plásticas y, sin embargo, es uno de los artistas populares más conocidos de San Telmo. Recientemente volvió a pintar el gato (su sello personal) en la esquina de Humberto 1° y Bolívar (foto). Su nombre artístico es Naso y a sus obras las denomina “dibunazos”.

“Soy autodidacta”, explica Ignacio en su nuevo taller de la calle Bolívar al 800. “Hice muchos talleres y seminarios de dibujo, pintura y fotografía, pero, como todos los oficios, dependen de las ‘horas de vuelo’. Como dice Felipe Noé (uno de sus referentes): ‘Uno aprende de la vida’, tiene que ver con la búsqueda interna”, sostiene Sourrouille, cuya obra se caracteriza por ser de estilo Naif, con colores fuertes y perspectivas cambiadas.

“En realidad aprendí la técnica de mi abuelo, que era militar y pintaba. Actualmente no me estoy dedicando tanto a la fotografía, sino que estoy más volcado a la pintura y la cerámica”, comenta Naso que valora, especialmente, tener su espacio y ser independiente.

Ciclotímico confeso, asegura que “cuando pinto me pongo contento”. “Me pone mal pensar en el futuro, ese pensamiento que no te lleva a nada, como si no hubiera salida”, afirma el pintor. “En realidad la alegría y la tristeza son como dos caras de la misma moneda. Es como decía Facundo



Cabral: ‘No estás deprimido, estás distraído’. Entonces, en esos momentos de oscuridad, la literatura lo ayuda a salir adelante.

Su día comienza temprano a la mañana cuando prepara el desayuno a sus hijas, Vilma (12) y Luisa (9). Cuando su mujer, Gaby, se va a trabajar y las chicas están en el colegio, tiene todo el tiempo

para sí mismo. “Todo me alimenta para la pintura”, dice Ignacio, quien defiende la autogestión.

En la pequeña cocina de su taller -todavía en obra-, Naso prende un sahumero e invita unos mates. Le gusta crear un clima óptimo para dialogar y se ríe de sí mismo cuando recuerda su pasado de adicciones.

Cuenta una anécdota que describe el contraste entre culturas: “Una vez fui al Museo de la Conquista, en Madrid, donde había mucho arte precolombino, esculturas en oro y plata, cerámicas, vasijas etc.; realmente hermoso. Después de Colón brutalmente se transformó todo en Cristos crucificados, vírgenes y santos, un contraste realmente impresionante. Ese arte que a mí me llega profundo y conmueve es considerado ‘artesanía’, mientras que el arte europeo es como si fuese superior. He aquí lo que es la colonización cultural sobre todo. Ojo, a mí me gustan los dos. Quiero decir que me gusta el arte europeo, por ejemplo Goya, Velázquez, Sorolla etc. y que veo al arte indígena (en este caso, precolombino) al mismo nivel e incluso superior en más de una ocasión. Para nada lo veo como un arte menor, sino todo lo contrario”.

“Me gustaría viajar por el interior del país”, dice Ignacio, que aboga por el federalismo. Comprometido con el arte popular, milita en política y, además, es presidente de la cooperativa de la Escuela 22, Guillermo Rawson (Humberto Primo 343), a donde van sus hijas.

Ha expuesto en Nueva York, en el Centro Cultural Recoleta y en la mayoría de los espacios de San Telmo. “La cultura es un derecho de todos”, concluye Ignacio.

Diana Rodríguez / Foto: Damián Sergio

Nonna Bianca
Helado Artesanal
Café y Chocolate

Jugos y Licuados Naturales
Repostería Casera

vení a probar nuestra cerveza artesanal tirada!

Tablas para compartir con amigos
Chocolate con Churros
Servicio de Mate con Pastelitos

Estados Unidos 425
San Telmo • Argentina

Delivery: 4362-0604 • 4307-2703
nonna.bianca@hotmail.com

PIZZERIA LA MODERNA
HUMBERTO 1° 699
TEL.: 4362-1281
SAN TELMO - BUENOS AIRES

RIME Aire Acondicionado & Electricidad
Técnico matriculado

- Aires Acondicionados y Splits
- Reparaciones
- Instalaciones Eléctricas
- Trabajos en obras

Sebastián 113 422-7767 - sebahdv@hotmail.com

Más de 100 años de trayectoria

TASACIONES - ALQUILERES

DEPARTAMENTOS - LOCALES

TERRENOS - INDUSTRIAS

VINELLI

Hipólito Yrigoyen 710
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel. 4343-7881
www.vinelli.com.ar

DÓNDE RETIRAR EL SOL

Panadería Cosas Ricas
Perú 1081/85

Restaurant Manolo
Bolívar 1299

Librería Fedro
Carlos Calvo 578

Granja Mharley
Mercado de San Telmo

Ferretería San Juan
Av. San Juan 574

Pizzería La Moderna
Humberto 1° 699

Inmobiliaria Giesso
Cochabamba 360

Salud Nikkei

Brasil 602

Di Mitrio
Carlos Calvo 691

Vinelli
Hipólito Yrigoyen 710

Mercado de San Telmo
Puesto 54 - Granja Mharley

La Simbólica
Carlos Calvo 708

Nonna Bianca
Estados Unidos 425

Bar La Poesía
Chile 502

Bar Británico
Brasil 399

Bar El Federal
Carlos Calvo 599

Autoservicio Rodríguez
Cochabamba 728

Pamela Biazzi
Piedras 1055

Panadería y Confitería Europa
Carlos Calvo 678

Club San Telmo
Cochabamba 657

Peluquería Lito
Cochabamba y Chacabuco

Bar Hipopótamo
Brasil 401

Panadería Perú

Perú 1217

Bicicletería Mila
Av. Caseros 402

Kioscos de Diarios:
Carlos Calvo y Perú
Piedras y Carlos Calvo
Piedras y Chile
Perú y México
Defensa y Brasil
Independencia y Piedras
Perú e Independencia
Carlos Calvo y Defensa
San Juan y Defensa
Humberto 1 y Bolívar
Carlos Calvo y Chacabuco

PARA PUBLICAR EN

EL SOL DE SAN TELMO:
15-5869-8674
ELSOL.DESANTELMO@
YAHOO.COM.AR

La Voz
de San Telmo

El Sol de San Telmo

LEER Y CONTAR: Espacio de transformación social

"Se perdió la confianza en el libro y en la voz", se lamenta María Héguez. Lejos de desmotivarse por esa sentencia, esta actriz, docente y narradora propone: "Desde la Escuela de lectores narradores sociales (ELNS) enseñamos a generar el simple vínculo con el otro a través de leerse y crear mundos en una vivencia compartida".

El barrio y sus historias se escribieron o, mejor dicho, se pasaron de generación en generación a través de la oralidad. Por otro lado, al ser este un Casco Histórico, mucho se ha investigado a partir de los libros que registraron los hechos del pasado.

"De épocas pretéritas hay abuelos y padres que han contado. Pero parecería que hoy ese encuen-

tro está invalidado por la idea de que hay que hacerlo bien. Entonces, en mi Escuela se trabaja en cómo llegar a encontrar al lector y narrador interno: quién soy yo leyendo y contando; qué tengo para decir en relación a mí, a mi historia, a mi circunstancia y al otro con el que me voy a comunicar", aporta Héguez.

Lo que antes se charlaba en la puerta ahora se escribe por medios electrónicos, se comparte, se debate. Pareciera que nos fuimos olvidando de cómo charlar, de transmitirnos emociones en vivo y en directo en lugar de emoticones. Sin embargo, los vecinos de este barrio hacemos lo posible por encontrarnos, celebrar, proponer, hacer, hablar. Un claro ejemplo fue la semana dedicada al patrimonio -en octubre- y todas las

reuniones que eso implicó, por meses, donde vecinos con diferentes proyectos se juntaron en pos del bien común.

Hay otra forma que se va perdiendo, la lectura compartida. En este sentido planes de lectura en las escuelas, el diario en el bar o, incluso, momentos de intimidad familiar donde mayores leen a menores o hermanos -entre sí- comparten un momento con un libro, diario, o tablet en mano.

"Estamos en la época de la comunicación, de las redes sociales y esta red social primaria que es mirarnos, decirnos y tocarnos, está cada vez más lejana. En ese marco, la lectura y narración social propone leerse para poder transformar", concluye María Héguez.



María Héguez

Para el 2016 me encantaría que volviéramos a leerlos, que nos atreviéramos a narrarnos y transformarnos, para seguir compartiendo.

yecto barrial y podríamos ver la posibilidad de implementarlo en el 2016, con el voluntariado" ¿Cuántos vecinos se atreven a vivir la experiencia?

María Héguez, adelanta: "Tengo pensado un pro-

Carolina López Scondras



María Héguez abriendo el 1° Encuentro de la Escuela de Lectores Narradores Sociales en la Biblioteca del Congreso de la Nación / Foto: Hugo Del Pozo



SALUD NIKKEI

ACUPUNTURA, SHIATSU, AURICULOTERAPIA, FISIOTERAPIA
KINESICA, REHABILITACION, OBESIDAD, TRATAMIENTO DE
DOLOR Y ANSIEDAD, COSMETOLOGIA, MEDICINA ESTETICA

BRASIL 602 4307-2156
www.saludnikkei.com.ar



Talleres y Seminarios

Ilustración | Historieta | Guión Digital | Modelado de Figuras Hiperrealismo | Modelo Vivo Grabado | Ilustración Infantil Autoedición | Técnicas Varias

escueladelpasaje@gmail.com
Tel: 4362-7681

casa san juan

FERRETERÍA - SANITARIOS - ELECTRICIDAD - PINTURAS

Av San Juan 574/580 - Tel.: 4361-1635 / NEXTEL: 592*616
www.casasanjuan.com.ar - info@casasanjuan.com.ar



¡Nos Agrandamos!

**Ferretería
Sanitarios
Materiales eléctricos
Materiales para
la construcción
Envíos a obra**



“El ser humano necesita una mirada bondadosa”

Si tuviera que definir a **José María Fernández Alara**, despojándolo de sus títulos y actividades que realizó y realiza en su vida, diría que es un humanista.

Mi interés por conocer más de él, surgió luego de leer uno de sus libros -El invento argentino- porque sentí que había una sub-trama en sus cuentos, una observación social, un mensaje solidario. Por ello, le pregunté si esa fue su intención y me respondió: “Es una especie de guiñada al otro, busco la complicidad y si la obtengo empieza un diálogo. Es un poco jugar, como cuando éramos chicos, con nuestros amigos del barrio. Las historias que cuento no buscan ni tienen una moraleja, las voy relatando con esa mirada porque creo que existe esa realidad, la imagino y hasta la deseo así. Sé que la existencia es más dura, pero si podemos mirarla alejándonos un poco del ruido y buscando aceptar la limitación humana y las tonterías de nuestro orgullo y seguridad, podemos hasta sonreír y respirar mejor.

¿Tus lectores interpretan esa propuesta?

Trato de hacer ese juego donde me siento un chico y

puedo decir lo que quiero cuidando que el otro me entienda, porque ese es el objetivo. El hecho de que se rían de lo que cuento, lo confirma. Otros entienden literalmente lo que escribo y preguntan si esa historia me sucedió. Les digo que no, pero que las vivo en mi imaginación.

¿Esos personajes viven en vos?

Creo que sí. Me parece que tengo facilidad para hablar usando diferentes códigos, los de un obrero, un profesional o el que tiene mucha plata. Los entiendo, capto sus formas de sentir y expresarse y, en consecuencia, me es fácil transcribirlo. Los oigo hablar y el tratar de entenderlos produce una apertura mental, que me ayuda. Tengo personajes que son psicólogos, barbravos, curas, presos, jueces... Siento que conozco su idiosincrasia, su lenguaje. Pienso que la vida es una vidriera donde todos estos personajes tratan, difícilmente, de comunicarse. La mayoría de las veces sin entenderse mucho, pero logran acercarse un poco.

¿Cómo se te ocurren?

Están en mi cabeza. A veces me pregunto: ¿Qué locura es esta? Si me divierte y me “hablan” de cosas que me importan trato de relacionarlos, los ubico cerca de lo que conozco. Por ejemplo escribo mucho del barrio, porque quedan pocos y los que hemos vivido en alguno tenemos como un sello, porque fue nuestro primer grupo de pertenencia, nuestra familia ampliada. Muchas veces la nostalgia tiñe los recuerdos y dulcifica hasta nuestras rabias y enojos. El vecino al que odiábamos, porque rezongaba cuando jugábamos a la pelota frente a su casa, hoy lo recordamos como a alguien al que no dejábamos dormir su siesta y lo vemos con una mirada más comprensiva.

¿Querés decir, sin juzgar?

¡Claro! El ser humano necesita una mirada bondadosa. Está solo, nace solo, le cuesta mucho aprender las cosas, tiene muchas obligaciones, la vida no le es fácil. Creo que esa es la mejor mirada. Además, me hace bien a mí.

¿El humor te ayudó? ¿Cómo decifras lo racional del disparate?

Me río bastante de mí mismo, de metidas de pata, de decisiones que tomé. Hay gente que no puede aceptar que se equivoca, yo sí. No volvería a repetir la misma vida, aprovecharía para cambiar lo que me equivoqué. El humor ayuda a entenderse y aceptarse, tanto a uno mismo como a los demás.

Trabajé bastante con el psicoanálisis y este te obliga a escuchar las otras cosas que está diciendo la persona. No te podés quedar con el discurso manifiesto, hay que buscar eso otro que cuenta. La otra verdad. Esto se engancha con una vieja pasión mía por conocer. Es uno de mis gustos preferidos. A veces lo otro que está diciendo parece un disparate.

¿La sociedad tiene una mirada pesimista?

Sí, los distintos fracasos de nuestro país nos inclinan



José M. Fernández Alara en su casona de San Telmo

-en general- a ver todo trágicamente y con una resignación depresiva. Así se manifiesta nuestro humor social. Quizá si se bajara el nivel de violencia y agresión latente, disminuiría nuestro nivel de estrés y mejoraría nuestra calidad de vida.

Fuiste seminarista, sos abogado, psicólogo, trabajaste en el área de Recursos Humanos de una importante empresa, publicaste libros... tu camino es vasto.

Fui dando vueltas con diferentes visiones de cómo es el ser humano. Creo que las distintas aproximaciones que viví, enriquecieron mi “biblioteca” y mi visión de la vida.

ASESORAMIENTO LEGAL

Hipotecas
División de condominios
Alquileres vivienda y comercio
Particiones sucesorias



Abogados para Capital y especialmente San Telmo

Darío Carlos Mosso
To.111-Fo. 897 C.P.A.C.F

derechointegralxxi@hotmail.com

Luis María Larghi

Teléfono: 011-43724535

Estamos en facebook:

Estudio Jurídico Darío Carlos Mosso y Asociados

Restaurant Manolo

Bolívar 1299 esq. Cochabamba
San Telmo. 4307-8743
www.restaurantmanolo.com.ar



DI MITRIO INMOBILIARIA: Arrancó nuestra Cuarta Colecta Navideña de Juguetes.

La colecta estará destinada al **Hospital “Pedro de Elizalde” (Ex – Casa Cuna)**, a través de su **Grupo de Voluntarios** quienes asisten y contienen tanto a niños del hospital como a sus familias.

Como dice nuestra frase de campaña: “Esta Navidad hacé que la sonrisa de un niño sea una fiesta”, invitamos una vez mas a todos nuestros vecinos de Buenos Aires al Sur a sumar su espíritu solidario, donando un juguete conservado que ya no usen tus hijos o nietos, o bien uno nuevo, si lo prefieren y pueden hacerlo.

Acercarnos tu donación del **9 al 23 de Diciembre** a cualquiera de **Nuestras Oficinas:**

Oficina La Boca y Catalinas Sur - 20 de Septiembre 314 - Lunes a Viernes de 09.30 a 13 y 15.30 a 19 hs. - Sábados de 09.30 a 13 hs.

Oficina San Telmo - Carlos Calvo 691 - Lunes a Viernes de 10 a 13 y 15.30 a 19 hs. - Sábados de 09.30 a 13 hs.

Oficina Barracas - Martín García 560 Local “5” - Lunes a Viernes de 09.30 a 13 y 15.30 a 19.30 hs - Sábados de 09.30 a 13 hs.

Muchas gracias y Felices Fiestas!

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

ESTÉTICA - PRÓTESIS - IMPLANTES
ODONTOLÓGIA GENERAL

- CARIES (LUZ HALÓGENA)
- RX - EXTRACCIONES
- PERIODONCIA (LIMPIEZA)



- PRÓTESIS FIJA (SIN GANCHOS)
- PRÓTESIS REMOVIBLES
- PRÓTESIS FLEXIBLES

SE CUMPLEN CON ESTRUCTURAS NORMAS DE BIOSEGURIDAD

AV. INDEPENDENCIA 531 - 4º B - CABA

MARTES Y JUEVES

TEL.: (011) 4300-2824

EMAIL: AGPALAU22@HOTMAIL.COM

HABILITADO POR EL MINISTERIO DE SALUD

MÉTODO PILATES

CAMA REFORMER



Belleza & Estética

Garay 428 - CABA - Cel.: 15-5502-8360

e-mail: pilates_sandra@hotmail.com - Atención personalizada

Clases de Inglés

Apoyo escolar
Clases individuales y grupales
Exámenes
Conversación

Diana: 15- 5869-8674 o 4361-1319



¿Encontraste mucha gente afín en ese camino?

Sí, por suerte la encontré. Siempre me fue fácil relacionarme. En algunos lugares me sentí más que cómodo, por ejemplo en el Hospital Evita (ex Araoz Alfaro) trabajando dificultosamente con psicóticos. Los que trabajamos en Recursos Humanos en los años noventa tuvimos que despedir gente y eso fue muy doloroso. Pero en las empresas también hubo largas "primaveras de Praga" (1968 - Checoslovaquia, libertad ante las estrictas normas impuestas por el régimen soviético), donde poder ayudar en la participación de los obreros enriqueció mi vena social. Yo quería que la gente creciera, se desarrollara y viví el poder trabajar en ello con mucha alegría. Tuve experiencias humanamente muy ricas, cuando hacíamos grupos de gestión participativa con los obreros. A veces se solucionaban los problemas o se implementaban proyectos propuestos y otras no se podía. Pero, aún en estos casos, la gente se sentía bien porque era respetada. Era emocionante oír que agradecían, porque era la primera vez que se los escuchaba.

¿La vida pasa por las pequeñas cosas?

Sí, creo que nos movemos dentro de pequeñas historias como común denominador. Uno nace, va al colegio, trabaja... y muy de vez en cuando una gran historia: un amor, los hijos, un dolor grande. El ser humano es un conjunto de historias pequeñas. Creo, firmemente, en la tras-

cendencia de las pequeñas cosas. Esa es nuestra vida y allí está la posibilidad de poder vivir un poco mejor. A los problemas y conflictos que nos rodean se les puede bajar el nivel de los decibeles, el tono, si entrecerramos los ojos y tratamos de entender al otro, aceptando que todos buscamos cosas parecidas.

¿Estamos dispuestos a entender al otro?

No, creo que no. Pero estoy convencido que existe esa otra mirada. A medida que crecemos tendríamos que ser más tranquilos, más pensantes. Si el otro tiene una opinión y yo intento decirle algo diferente pero no lo logro, la solución no es el conflicto porque después nos vamos a sentir mal. Se pueden buscar ca-

minos de encuentro. No me gusta la imposición, ni el apostolado, ni el marketing, ni el contubernio.

En tu libro *El invento argentino*, desmitificás el trabajo como centro de nuestra vida ¿es una crítica social?

Sí, sobre todo porque cada vez se trabaja más, con más ataduras, con los sistemas que han extendido el control fuera del lugar de trabajo (mail, celulares, WhatsApp). Esto atenta contra sentirse bien trabajando y haciendo cosas creativas, saliendo un poco de las exigencias y rutinas que tiene el trabajo formal. Se ha impuesto un sistema de mucha exigencia, de mucha supervisión y poca dirección. Se hace difícil independizarse del trabajo y descansar o disfrutar de otras cosas. No es bueno una visión tan unilateral. No es que piense que no se debe trabajar, sino que cada uno lo haga como pueda o quiera. ¡Si pueden también tocar la guitarra que lo hagan, es más divertido!

¿Muchos no se atreven por seguir un mandato familiar?

Lo importante de la vida no es de quién se es hijo, sino quién se llega a ser. Los mandatos existen, algunos deben continuarse, pero quizá convenga recordar que si uno no sale de la madre, de la familia, de esa historia, es muy difícil

que llegue a ser alguien aunque lo parezca. El deber ser del hombre es olvidarse de quién se es hijo; lo vas a llevar en tu bagaje pero el desafío es ser uno mismo.

¿Cuánto hace que vivís en San Telmo y cómo te llevás con él?

Hace cuarenta años y me llevo muy bien con esa visión de la vida. Observo a la gente, escucho sus historias y "juego" con ellos afectuosamente. Trato de vivir mis historias y de entender las de ellos. Extraigo observaciones que me enriquecen. San Telmo tiene una idiosincrasia muy especial: bohemia, cultura, hijos de inmigrantes pobres. Es un barrio con personalidad fuerte. No cualquiera vive en él, porque tiene su historia y sus leyes pero siempre vas a tener la libertad de pensar y hacer lo que quieras, hasta salir vestido como te parezca. Nadie se mete con nadie y todos nos conocemos un poco. No somos amigos, somos compañeros de ruta. Formamos parte de una gran familia.

Texto y foto: Isabel Bläser

ATENCIÓN PSICOLÓGICA

Niños - Adolescentes - Adultos - Parejas

"Recordar es el mejor modo de olvidar"

Sigmund Freud

LICENCIADA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES - UBA
Tel 4334-8274 / 15 6541-4048 (ZONA MONSERRAT)

HONORARIOS REDUCIDOS PARA ESTUDIANTES
DEJAR MENSAJE



ABOGADA ESPECIALIZADA EN DERECHO LABORAL Y CIVIL

- Tiene problemas en su lugar de trabajo?

- No está de acuerdo con su liquidación?

- No renuncie sin consultar con una profesional especializada.

- Si ud está por divorciarse, tenga en cuenta que un buen acuerdo ahorra muchos problemas a futuros. Consulte con una profesional especializada.

- Se atienden también asuntos sucesorios.



1ª CONSULTA SIN CARGO

CASOS DE CAPITAL Y PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DRA. MYRIAM ARIAS

T° 53 F° 602 CPACF - T° XXV F° 190 CASI

Tel.: 4300 9736 / 15 4 948 8962

FERRETERIA - SANITARIOS
MAURI
PINTURAS
MATERIALES - ELECTRICOS

Sanitarios - Caños y Accesorios
Repuestos Sanitarios, Cables
Pinturas, Lámparas

¡Los mejores precios en la zona!

Copias de llaves
EN EL ACTO

Perú 1117 San Telmo

Tel: 4300 - 7343

Horario: lunes a viernes de 8.30 a 19.15
sábados de 9.00 a 18.00

mauriferreteria@yahoo.com.ar

Cosas Ricas
confitería y panadería

4300-5747
Perú 1081

confitería - panadería - repostería - comidas

Cosas Ricas tiene una trayectoria con productos panificados desde hace más de 50 años, contando con una línea de productos muy amplia que, con el correr de los años, fue variando y creciendo para satisfacer la demanda de nuestra creciente cadena de consumidores. En el año 1993, Cosas Ricas adaptó su estructura para apuntar a la excelencia en la calidad de las materias primas que utilizamos tras una exigente selección nos permite llegar a todos nuestros clientes y consumidores con el compromiso constante de entregar los mejores productos:

sand. de miga - tortas - masas finas y secas - postres panificados - galletitas - facturas - comidas - tartas empanadas - servicios de lunch - etc

50 años de tradición en San Telmo

San Telmo - Capital Federal

PELUQUERIA UNISEX

ALTO
ESTILO

CHACABUCO 1296
ESQ. COCHABAMBA
SAN TELMO
TEL. 4361-9134

MERCADO
San Telmo

PUESTO 54

CARNES DE PRIMERA CALIDAD

BOLÍVAR 970
Tel.: 4362-1364
ENVÍOS A DOMICILIO

UNA BUENA FOTO

Beatriz Muicéy es fotógrafa. Quisimos saber más de ella, de cómo llegó al barrio y por qué lo eligió y nos contó que vivía en otro, pero cuando pensó en mudarse -hace treinta años- eligió San Telmo. Lo hizo por sensibilidad, por la calidez intrínseca de sus características y porque aquí viven amigos.

En cuanto al desarrollo de su profesión nos comentó que en sus comienzos -1976- fue cronista y productora de un medio gráfico (La Opinión), dos años más tarde le propusieron hacer también las fotos y en ese momento inició su recorrido por esa rama del arte, que la ubica en su historia actual. Cuando empezó a ver a través de la cámara tenía una muy básica, pero sin embargo se animó a enfrentar el desafío e inclusive haciendo el revelado y copiado; hasta que en 1983 -en otro diario, Tiempo Argentino- trabajó como editora de página de modas.

Con relación a su estilo para fotografiar un objeto y si una buena foto puede incentivar el uso de un producto u otro, nos explica que en una foto la gestualidad en función de un relato puede ser muy importante, depende a quien esté dirigido, mientras que la espontaneidad moviliza y sensibiliza de otra manera. Y tiene claro que una buena fotografía siempre vende un producto, porque todos sabemos lo que logra el poder de la mirada.



Beatriz Muicéy

Haciendo referencia a sus producciones, nos dice que en 1997 ingresó a la editorial Publiexpress, donde trabajó hasta hace dos años, haciendo la producción de las revistas "Mujer Única", "Mi bebe", "Buenas ideas" y "Popstar". Asimismo realizó una muestra -"ARQUIGRAFIAS", que reunió fotos de arquitectura



Una muestra de su producción fotográfica

clásica porteña y paisajes- en el showroom de La Compañía, una reconocida casa de decoración creada por el arquitecto Carlos Galli.

Nos interesó saber también cuál es su lugar preferido en San Telmo y nos enteramos que entre sus favoritos



están el parque Lezama, la calle Chile, la calle Balcarce y también la "esquina de mi casa" -Carlos Calvo y Perú-. No ignora los problemas que tiene el barrio -social y estructuralmente- y nos comenta que le preocupan pero aun así lo elige.

Lilita Vives

**CADA VEZ HAY MÁS
RAZONES PARA CREER
EN LA SALUD PÚBLICA**

VOS •En todo estás.

/RedEnTodoEstasVos

Juntos lo estamos logrando.
Enterate más en **buenosaires.gob.ar/redentodoestasvos**



Buenos Aires Ciudad



EN TODO ESTÁS VOS

¡San Telmo volverá a jugar en la Primera B Metropolitana!

COMERCIANTES Y FIELES SEGUIDORES DEL CAMPEÓN DEL BARRIO

La identidad única del santelmeño se constituye, principalmente, por la parroquia San Pedro González Telmo, la música al compás del candombe, las calles empedradas de una Plaza Dorrego repleta de turistas, el histórico Mercado de San Telmo y también por el equipo deportivo que representa a los vecinos... más conocido como el Club Atlético San Telmo.

Especialmente, el conjunto de fútbol "Candombero" fue noticia y elevó aún más la pertenencia barrial. Porque se consagró campeón de la Primera C y, a partir de 2016, volverá a jugar nuevamente en la Primera B Metropolitana, después de 2 años de ausencia.

Los festejos por el campeonato también repercutieron entre los comerciantes que siguieron la campaña o simplemente simpatizaron para que logran el preciado ascenso directo.

"Fue una fiesta hermosa. Los jugadores pudieron celebrar tranquilos, ningún hincha entró a la cancha. Muy emocionante por volver a la categoría que estuvimos", afirma Silvia Vizzari, dueña de la pizzería Pirilo y fanática de San Telmo.

Silvia tiene 51 años y es candombera desde chica. Además, se hizo socia del club de sus amores, colabora con la venta de entradas y, desde 1975, siempre va a alentarlos a la cancha.

Y ese sábado 7 de noviembre al mediodía, no se perdió la oportunidad de presenciar la vuelta olímpica en el estadio "Dr. Osvaldo Baletto", con la victoria por 1 a 0 ante Cañuelas F.C.

Una alegría que ella palpitó en la Isla Maciel y continuó dentro de la sede del club (Perú 1362). Pero no festejó mucho, porque tuvo que volverse a su casa para descansar y después ir a trabajar.

La pizzería Pirilo está ubicado en Defensa 821 y representa casi una casa de devoción al fanático de San Telmo: una bandera, una gorra y un cuadro con los distintivos colores azul y celeste cuelgan de la pared del local. Además se exhiben varias fotos del plantel profesional de fútbol, incluso el poster de los futbolistas campeones en 2015.

Otro fiel simpatizante que estuvo pendiente de la conquista santelmeña fue Pascual Savarese, carnicero del Mercado de San Telmo y ex socio del club: "No lo vi el partido, pero lo palpitó. Yo escuchaba desde mi casa, como los hinchas de San Telmo pasaban tocando bocina. Después me enteré que se juntaron en el bar de la esquina donde vivo (Martín García y Regimiento de Patricios) y pusieron una mesa grande para tomar una copa y festejar".

Pascual tiene 72 años de edad y se hizo hincha de San Telmo en su niñez. A partir de los



Silvia Vizzari (arriba); Pascual Savarese (medio) y Gustavo Amaranto (abajo, izquierda), fieles simpatizantes del "Candombero".

18 años fue con más frecuencia al estadio hasta convertirse en socio del "Candombero" a los 32 años: "Me hice fanático del club, por el barrio y la gente amiga que lo iba a ver". Hasta tuvo la oportunidad de conocer personalmente al Dr. Osvaldo Francisco Baletto, presidente de San Telmo entre 1956 y 1957. Pero cuando se casó dejó de ser socio activo y muy esporádicamente se cruzaba a la Isla Maciel. Entonces empezó a seguir la campaña del equipo por lo que informaban los diarios o la televisión.

Este carnicero trabaja hace 55 años en el puesto N° 53 del Mercado de San Telmo junto a su hermano, José. Todavía conserva -pegado en el refrigerador de su local- el escudo que conmemora el centenario del Club San Telmo, a pesar de que admita ser fanático de Boca Juniors de toda la vida.

Otro grito sagrado de campeón resonó también en Defensa 1327, exactamente en Peluquería Sur. "El campeonato lo celebramos acá en la esquina de Defensa y Cochabamba (en el Café-Bar Defensa) con muchos hinchas", señala Gustavo Amaranto, dueño del local, vecino e hincha de San Telmo.

Gustavo tiene 54 años y es peluquero del barrio desde hace 23 años. No pudo ir a la cancha para vivir la consagración, porque los sábados a la tarde atiende en la peluquería. Pero su vida siempre estuvo relacionada con el club. "Yo le corté el pelo a muchos jugadores del actual plantel como Adrián Acevedo (segundo goleador del equipo) e Ignacio Ruano", confiesa. Además fue jugador de las divisiones inferiores de San Telmo en 1975, pero no

pudo dar el salto a primera. Su padre, hermano e hijo (categoría infantiles) también fueron futbolistas. Una familia con sangre candombera.

Tanto Silvia Vizzari, Pascual Savarese y Gustavo Amaranto coinciden que decreció la cantidad de hinchas de San Telmo genuinos del barrio. Ellos atribuyen ese cambio a que los viejos vecinos se mudaron a otro sitio y por el desinterés en el club, entre otros motivos.

El carnicero del Mercado de San Telmo recuerda

que hubo "muchas grandes familias de veinte personas que eran de San Telmo e iban todos a la cancha". En ese mismo sentido, el peluquero destaca que -en el pasado- los vecinos tenían conocimiento de cómo iba el equipo pero "ahora vos le preguntás a la gente por San Telmo y en algunos casos no saben ni en qué categoría juega". Y, finalmente, la dueña de la pizzería Pirilo sostiene que "el barrio dejó de ser lo que era y no hay tanto público que sea de acá, hay muchos turistas".

Texto y fotos: Martín Magurno

TE QUIERO REGALAR UN LIBRO
Feria de libros infantiles

Todos los meses en Balcarce 1090 (San Telmo)

4362-1884

En una antigua casona de San Telmo ...

Taller Gloria Audo Pintura

Adultos:
Miércoles: 16 a 19 hs.
Jueves: 15 a 18 hs.
18 a 21 hs.

Niños:
Martes: 17,30 a 19,30 hs.
Sábados: 10,30 a 12,30 hs.

gloriaaudo123@yahoo.com.ar
Tel.: 4300-3461
www.gloriaaudo.com
Gloria Audo Taller de Arte

Muestra distrital 2015

Escuela 1 D. E. 3 Valentín Gómez

El 3 de noviembre nuestra escuela Valentín Gómez (Independencia 758 CABA), fue designada sede de la muestra anual del Distrito Escolar al que pertenecemos. Por ese motivo nos visitaron docentes y alumnos de los otros establecimientos que lo integran ("Mariquita S de Thompson", Escuela Integral Interdisciplinaria, "Gral. Güemes", "Fray Cayetano Rodríguez", "Eustaquio Cárdenas", "Prov. Santiago del Estero", "Coronel Isidro Suárez" y "Gral. M. Necochea"), por lo que vivimos la jornada con una explosión de color, música y belleza.

Los docentes y alumnos expusieron lo trabajado durante el año a través de distintos proyectos: @leer: Chicos y chicas en red; Pequeños lectores y escritores; Seres vivos; Carnaval, entre otros.

DOCENTES PARTICIPANTES:

**Maribel Russo; Sergio Goldstein;
Francisco Cevallos; Silvana Mazza.**

DIRECTIVOS COORDINADORES:

Claudia Lentini, Ana M. Pugliese.

RECOPILACIÓN DE DATOS Y REDACCIÓN:

Silvia Bravo.



La muestra comenzó con la murga de los estudiantes de la Escuela Integral Interdisciplinaria, demostrando el carácter inclusivo de la enseñanza pública y favoreciendo el intercambio entre los niños de todas las escuelas presentes. Además, los alumnos de 5to. Grado A y B realizaron una presentación de danza de los Pieleros Rojos y la Valicha.

Asimismo, los stands nos transportaron por el mundo de los cuentos y el estudio. Alumnos y docentes trabajaron



integrado todas las áreas, dando vida a personajes clásicos y de vanguardia.

El encuentro culminó con un esquema corporal utilizando banderas argentinas, que fue coordinado por los profesores de Educación Física.

Se crea el anexo sur
Borges-Groussac
de la Biblioteca
Nacional

El Ministerio de Cultura de la Nación y la Biblioteca Nacional llevarán a cabo la puesta en valor de parte de la antigua sede de la Biblioteca, ubicada en México 564. La restauración edilicia convertirá el espacio en el anexo Sur de la institución, que estará dedicado a revisitar, desde las perspectivas museística y lectora, las figuras de Jorge Luis Borges y Paul Groussac; dos de los más emblemáticos directores de la Biblioteca Nacional.

El edificio, inaugurado en 1901 durante la gestión de Paul Groussac –director del organismo por más de cuatro décadas–, fue sede de la Biblioteca Nacional hasta 1993.

Entre los espacios a restaurar, de gran valor patrimonial y arquitectónico, se destacan: la Sala Jorge Luis Borges y la Sala William-Mariano Moreno.

**COOPERATIVA
ESTACION SAN TELMO**

**OFRECE TRABAJOS DE CARPINTERIA
RESTAURACION DE PUERTAS
RECICLADO DE MUEBLES
REPARACION PISO DE MADERA**

CHILE 496

ESTACION SAN TELMO
CENTRO CULTURAL Y PRODUCTIVO

ARTES y OFICIOS

*Mirre's
Guadalupe*

*Se hacen copias
de la quiniela*

emaus
Poner hombres de pie

VENTA DE USADOS

**ROPA • CALZADOS
MUEBLES HOGAR
MUEBLES OFICINA
MUEBLES ANTIGUOS
HELADERAS
LAVARROPAS
TV • COCINAS
AUDIO • COMPUTACIÓN
BAZAR... Y TODO LO QUE IMAGINE**

**SU COMPRA
AYUDA A LA OBRA DE
emaus
VISÍTENOS...!**

EMAUS en San Telmo
Tel.: 4361-5661
Cochabamba 466 - Capital Federal
Lunes a Sábados de 9.30 a 17.30 hs
PARA DONACIONES LLAMAR AL 4361-5661/9030/9080

IV Concurso de Artes Plásticas

“Premio el Casco Histórico en la Escuela”

El pasado 4 de noviembre se llevó a cabo, en el Museo de la Ciudad, la entrega de premios del VI Concurso de Artes Plásticas “Premio El Casco Histórico en la Escuela”. Dicho concurso fue organizado por la Dirección General del Casco Histórico, el Ministerio de Educación y el Museo de la Ciudad.

El Programa se creó para generar conciencia patrimonial en los niños, adolescentes y adultos a través de actividades tales como: visitas guiadas, charlas orientativas, bibliografía específica y concurso de artes visuales; con el objeto de que las generaciones jóvenes conozcan, quieran y protejan el patrimonio arquitectónico y ambiental en el que viven.

Los alumnos de nivel inicial, primario y secundario de los establecimientos de la ciudad trabajaron en torno a edificios como el Cabildo, la Manzana de las Luces y la Iglesia de Santo Domingo; en las categorías: dibujo, pintura, grabado, collage, tridimensionalidad y fotografía.

Los 80 trabajos participantes, fueron evaluados -de acuerdo a su categoría y nivel- por un jurado integrado por: Horacio Spinetto, Claudio Griggio y Pedro



Los tripulantes de la Fragata Sarmiento, reciben de los alumnos de la Sala de 5 años de la Esc. 5 DE 4º el trabajo premiado -Tridimensión “Fragata Amistad” Grupal - que expondrán y guardarán en custodia.

Roth y la curadora de la muestra fue la Lic. Andrea Fontenla. Asimismo, el equipo docente a cargo de la coordinación y seguimiento del certamen, estuvo formado por las Profesoras Nora Amalia López, Stella Maris Prado Sánchez y María Claudia Sicardi.



En el concurso se entregaron 11 premios y 29 menciones.

Participaron 140 obras.

Categoría: Collage (principiantes) Premio “Señor Semilla” Grupal, Sala de 5 años Jin A Esc. 8 DE 1º.

Categoría: Collage (avanzados) Premio “Inspiración” Grupal, de 1º a 7º grado Esc.13 DE 3º.

Categoría: Fotografía (principiantes) Premio “Monumento a Don Pedro de Mendoza” - Angélica Albano - Esc. 26 DE 4º.

Categoría: Fotografía (avanzados) Premio “S/T” - Selene Bernardo - Instituto Manuel Dorrego. San Francisco. Córdoba.

Categoría: Fotografía (avanzados) Premio “S/T” - Lucía Caballero - Instituto Manuel Dorrego. San Francisco. Córdoba.

Categoría: Pintura (principiantes) Premio “El Cabildo” - Cristian Ojeda - Esc.3 DE 3º.

Categoría: Pintura (avanzados) Premio “El San Martín” - Lola Cetera - Esc. 8 DE 4º.

Categoría: Dibujo Premio “S/T” Grupal, Sala Verde 4 años JII9 DE 4º.

Categoría: Tridimensión Premio “Fragata Amistad” Grupal, Sala de 5 años Esc. 5 DE 4º.

CARRO

TALLER / BOUTIQUE

SALTA 1110

*esquina Humberto Primo

LINEA SASTRE

www.ensamblecarro.com.ar

[f /ensamblecarro](https://www.facebook.com/ensamblecarro)

45 AÑOS DE LA INAUGURACIÓN DE LA FERIA DE SAN TELMO

El 8 de noviembre, nuestra Feria festejó su cumpleaños y homenajeó a su fundador.

Fue una fiesta, aún con la pérdida reciente de su creador, el Arq. José María Peña (8.10.2015), quien era un permanente visitante, observador y custodio para que logre conservar su identidad a través de los años.

Como en todos los aniversarios los puesteros utilizaron disfraces para el festejo, demostrando que -aún con la tristeza por la ausencia física de Peña- la vida social y cultural del barrio seguirá su destino, porque ya está arraigada en la comunidad. Y ese es el mejor homenaje que San Telmo le rinde, domingo tras domingo.



El contenedor, contiene. **Pero no cualquier cosa.**



Para escombros, restos de poda y objetos voluminosos, hay que llamar al **147** y coordinar el retiro a domicilio.
Es gratis.

Aesa
Buenos Aires